

XXV NIEDZIELA ZWYKŁA / XXV SUNDAY IN ORDINARY TIME

Każdego z nas, w różny sposób i w różnym czasie, Bóg „najmuje” do pracy w swojej winnicy, a zapłatą równą dla każdego ma być „denar” życia wiecznego. Zrozum, że Bóg wcale nie chce mieć ciebie jako najemnika, ale traktuje cię jak syna lub córkę i dlatego z równą dobrocią traktuje tych, którzy służą Mu wiernie przez całe życie, jak i tych, którzy wejdą do Jego Królestwa w ostatniej godzinie. Spróbuj pomyśleć, na ile twoja postawa życiowa oznacza pracę w służbie Boga. Czy jest to prawdziwa służba? Zwróć uwagę, że Bóg zawsze daje się tobie cały. Bez względu na to, czy służysz Mu od początku, czy też zaczynasz u schyłku życia, On kocha cię tak samo i zawsze daje ci pełną zapłatę za twoją pracę – bo Jego Miłość jest nieskończona.

APOSTOLATE OF DIVINE MERCY GROUP /
APOSTOLSTWO BOŻEGO MIŁOSIERDZIA.

Serdecznie zapraszamy do St. Hyacinth Parish Apostolate of Divine Mercy Group / Grupa Apostolstwa Bożego Miłosierdzia. Spotkanie w czwartek 5 października br. wspomnienie św. Siostry Faustyny. Rozpoczynamy Eucharystią o godz. 19:00, w programie Koronka do Miłosierdzia Bożego, konferencja O. Proboszcza „Misja i duchowość św. Siostry Faustyny” . Podziękujemy Panu Bogu za Jego Miłosierdzie i dar św. Siostry Faustyny licznym uczestnictwem.

KOŁO ŻYWEGO RÓŻAŃCA

W środę, 4 października 2023, z okazji święta Matki Bożej Różańcowej, Koło Żywego Różańca zaprasza wszystkich członków na tradycyjne spotkanie po Mszy św wieczornej, w sali parafialnej.

MODLITWY NA CMENTARZACH / PRAYERS FOR THE
FAITHFUL DEPARTED

PINECREST - 1 października godz. 15:00 / October 1 at 3 pm
HOPE - 15 października godz. 15:00 / October 15 at 3:00 pm
NOTRE DAME - 22 października godz.15:00 / October 22 at 3 pm
BEECHWOOD - 22 października godz. 15:45 / October 22 at 3:45 pm

KAMPANIA 40 DNI DLA ŻYCIA:

24 WRZEŚNIA - 5 LISTOPADA

Módlmy się i podejmujemy post w intencjach o obronę życia od momen-
tu poczęcia do naturalnej śmierci, a szczególnie za dzieci nienarodzone
i ich rodziców. Dzień Parafii św. Jacka: **niedziela, 29 październik od
7:00 do 19:00.** Prosimy wpisywać się na formę z tyłu kościoła.

ZAPISY DO PIERWSZEJ KOMUNII

Przyjmujemy zapisy dzieci do Pierszej Komunii Św. w biurze parafial-
nym, do grupy polskiej lub angielskiej - (**tylko klasa 3**)
office@swjacek.ca

ZABAWA “JESIENNY KORALIK”

Zespół Taneczny POLANIE, razem z Fundacją Dziedzictwa Polskiego
w Kanadzie, serdecznie zapraszają na coroczną zabawę “Jesienny
Koralik”, która odbędzie się w sobotę, 21 października 2023r. Bilety
można kupić w Sali Parafialnej od 17 września po każdej Mszy św.
do 15 października. Bilety można zawsze kupic tu: koralik@polanie.
dance. Informacja: Emilia 613-822-1947

GODZINY PRACY BIURA

Od 1 października biuro parafialne będzie otwarte we wtorki i piątki
od godz. 9:00 do 15:00

SPRZEDAŻ CIASTA I PIEROGÓW

W niedzielę 17 września wznowiliśmy sprzedaż ciasta w sali
parafialnej. Pragniemy również kontynuować sprzedaż pierogów.
Poszukujemy chętnych do pieczenia i do sprzewania po mszach
świątecz. **Osoby, które mogą pomóc prosimy o kontakt z biurem
parafialnym.**

KAWIARENKA WYD LISBON 2023

Młodzież, która była na Światowych Dniach Młodzieży w Fatimie i w
Lizbonie na spotakniu z papieżem Franciszkiem, zaprasza w **sobotę 23
września po Mszy św. o godz. 17:00 na Kawiarenkę**, aby podzielić
się przeżyciami ze swojej tegorocznej pielgrzymki.

BAZAR KPPM

Koło Pomocy Polskim Misjom zaprasza w **niedzielę 1 października**
na doroczny bazar, na którym można kupić ciepły domowy posiłek
oraz desery na miejscu i na wynos a także biżuterię i książki. Dochód
z bazaru zostanie przeznaczony na polskie misje na świecie.

FILM

Zapraszamy w **sobotę 30 września** po mszy św. na pokaz nowego
dokumentalnego filmu „Zobacz Anioła”, który przedstawia postać
Michała Archaniola a także największe sanktuaria jemu poświęcone.

PARAFIALNY EWANGELIARZ

Od września rozpoczynamy umieszczanie w gablocie w Sali
parafialnej komentarzy do fragmentów Ewangelii wybranych z
czytań liturgicznych danego tygodnia. Będą to komentarze polskiego
wybitnego teologa i kaznodziei ojca Jacka Salija oraz refleksje
amerykańskiego biskupa Roberta Barrona, cenionego ewangelizatora.
Pierwsze komentarze dotyczą czytań z okresu lata. Owocnej lektury.

FIRST COMMUNION REGISTRATION

We start registration for First Holy Communion in the parish office
Polish or English group - (**Grade 3**)
office@swjacek.ca

FAMILY DANCE „JESIENNY KORALIK”

The POLANIE Dance Group, together with the Polish Heritage
Foundation in Canada, cordially invites you to the annual “Jesienny
Koralik”, which will take place on Saturday, October 21, 2023.
Tickets may be purchased in the Parish Hall beginning Sept. 17 after
each Mass until October 15. Tickets may be always purchased here:
koralik@polanie.dance Information: Emilia 613-822-1947

PARISH OFFICE HOURS

Starting October 1, Parish Office will be open Tuesday and Friday
from 9:00 am to 3:00 pm.

INTENCJE MSZALNE / MASS INTENTIONS

XXV NIEDZIELA ZWYKŁA/ XXV SUNDAY IN ORDINARY TIME

Sobota / Saturday - September - 23 - wrzesień, 2023

17:00 O Boże błogosławieństwo dla Jolanty i Andrzeja Wilk
z okazji 50 tej rocznicy Sakramentu Małżeństwa

Niedziela / Sunday - September - 24 - wrzesień, 2023

8:00 Za ś.p.† Józefę Drobnik - rodzina

9:30 Za Parafian

11:00 Za rodziny Naumczyk i Zaremba

12:30 Za Monikę w stanie błogosławionym o szczęśliwy poród i
zdrowie dla niej i dla dziecka

Wtorek / Tuesday - September - 26 - wrzesień, 2023

19:00 Za ś.p.† Andrzeja i Zofię Fronc- od syna

Środa / Wednesday - September - 27 - wrzesień, 2023

19:00 1) O Boże błogosławieństwo i potrzebne łaski dla Pawła
z okazji urodzin - rodzice

2) O Boże błogosławieństwo i opiekę NMP NP dla
Jadwigi Stabryła z okazji urodzin - Totus Tuus

3) Za Małgorzatę Banc o łaskę zdrowia i Boże błogosławieństwo-
od rodziny

4) O łaskę wyzdrowienia , wszystkie potrzebne łaski i
opiekę NMP dla Izabelki - od rodziny i bliskich

5) za ś.p.† dziadków Jateczaków i Kowalskich

Czwartek / Thursday - September - 28 - wrzesień, 2023

19:00 Msza dziękczynna z okazji 23 urodzin i imienin Gabriela
oraz ukończenia studiów z prośbą o dalsze błogosławieństwo
przez wstawiennictwo św. Gabriela Archaniola - od Babci

Piątek / Friday – September - 29- wrzesień, 2023

19:00 Za ś.p.† Janinę Łojek w 3-cią rocznicę śmierci - syn z rodziną

XXVI NIEDZIELA ZWYKŁA/ XXVI SUNDAY IN ORDINARY TIME

Sobota / Saturday - September - 30 - wrzesień, 2023

17:00 Za ś.p.† Stanisława Nareźnego - żona i dzieci

Niedziela / Sunday - October - 1 - październik, 2023

8:00 Za żyjących i zmarłych członków KPPM

9:30 Za ś.p.† Frank M. Szmigielski w 6-tą rocznicę śmierci od żony

11:00 Za Parafian

12:30 W intencji Harcerzy z okazji rozpoczęcia roku szkolonego -
szczep Jutrzenka i Lechici

Wtorek / Tuesday - October - 3 - październik, 2023

19:00 Za ś.p.† Zdzisława Jabłońskiego w 24-tą rocznicę śmierci-
syn z rodziną

Środa / Wednesday - October - 4 - październik, 2023

19:00 1) Za wstawiennictwem św. Franciszka o pokój i dobro
na świecie - Rycerze Niepokalanej

2) O Boże błogosławieństwo i potrzebne łaski dla
s. Agnieszki z okazji urodzin

3) O łaskę wyzdrowienia, potrzebne łaski i opiekę NMP
dla Krzysztofa - od rodziców i bliskich

4) Za ś.p.† Jadwigę i Ryszarda Zawadzkich - córka z rodziną

Czwartek / Thursday - October - 5 - październik, 2023

19:00 Przez wstawiennictwo św. s.Faustyny o gorliwą moodlitwę
w naszych rodzinach oraz wspólnotach -gr. ABM

Piątek / Friday – October - 6 - październik, 2023

19:00 Za duszę ś.p.† Prof. Oskara Haleckiego w 50-tą rocznicę śmierci-
The Oskar Halecki Institute in Canada

RÓŻANIEC

Różaniec w środy o godz. 18:25 i w niedziele o godz. 9:25
prowadzą Róże:

13 i 17 wrzesień- św. Józef; 20 i 24 wrzesień- św. JP II,

27 wrzesień i 1 październik - św. O. Pio

4 i 8 październik- św. Tereska; 11 i 15 październik - św. Jacek;

18 i 22 październik - św. Andrzej; 25 i 29 październik - św. Fran-
ciszek

CHRZEST ŚWIĘTY

Przez Sakrament Chrztu Św. do grona dzieci Bożych dołączyć:

MICHAEL KLEISZ

Gratulujemy rodzicom i chrzestnym oraz
życzymy błogosławieństwa Bożego i wiele radości
w wychowywaniu dzieci.



KOLEKTA

Ofiary złożone: / Donations:

Niedziela 17 września / Sunday September 17 - \$3,381.54

Potrzeby Kościoła w Kanadzie - \$425

SERDECZNE BÓG ZAPŁAĆ ZA SKŁADANE OFIARY! /
THANK YOU FOR ALL YOUR DONATIONS!

PROJEKT 2010

- Pożyczka z Archidiecezji \$ 1,577,698
- Miesięczna rata \$ 8,111.44
- **Dług na dzisiaj \$856,041**

**Dziękujemy wszystkim za złożone ofiary i prosimy
w dalszym ciągu o wsparcie. Serdeczne Bóg zapłać!**

PROJECT 2010

- Loan from Archdiocese \$ 1,577,698
- Monthly payment \$ 8,111.44
- **Balance Owed \$856,041**

**We thank you for all received donations and
continue to ask for your support. God bless!**

| | | | | | | | |
|---|--|--|--|--|--|---|--|
| TOM'S Plumbing & Heating MASTER PLUMBER SPECIALIZING IN REPLACEMENTS & INSTALLATIONS Tel. 613-227-9634 www.Ottawa-Plumber.com TomsPlumbing@Bell.net | | GOLDART JEWELLERY STUDIO Projektowanie i wykonanie biżuterii Naturalne kamienie szlachetne Pierścionki zaręczynowe Obrączki ślubne Sygnety Serdecznie zapraszamy! 722 BANK STREET (PRZY FIRST AVE.) 613-230-5333 GOLDART.CA | | KOMPUTERY NAPRAWA Marcin Polanski www.komputerski.com Desktops / Laptops Custom Build / Upgrade 613-407-4580 komputerskirepair@gmail.com | | Direct Travel Ewa Bielińska oferuje: - bilety lotnicze - również w sytuacjach nagłych - atrakcyjne ceny na wakacje indywidualne i grupowe - rezerwacje hoteli - wynajem samochodów ZANIM ZAKUPISZ BILET SPRAWDŹ NASZE CENY TEL: 1-800-263-1163 TEL: (514) 313-5966 CELL: (514) 910-2594 E-MAIL /BIURO/: ebielinski@dt.ca ewa.bielinska@gmail.com www.DT.CA | |
| DR HALINA KUBICKA Lekarz Dentysta Tel.: 523-8755 Cell: 863-1219 drkubickadentalcare@gmail.com www.yourottawadentist.com * Stomatologia ogólna, protetyka * Stomatologia dziecięca * Ortodoncja | | KOWALSKI HEARING SOLUTIONS Agnieszka Kowalski H.I.S Reg. with ADP (OHIP), DVA, WSIB, ODSF Badania słuchu, aparaty słuchowe 2600 Innes Rd. Blackburn Hamlet (613) 424-8600 | | WEDDEL TOUCH OF EUROPE Czekanki - Desserts - Pastries - Confections ZAPRASZAMY NA ZAKUPY Ciepłe obiady, tradycyjna Polska kuchnia, desery, kawa, imprezy okolicznościowe, catering. 5 Bayward Market Square - 613-237-0151 300 Richmond Road - 613-695-7600 | | ZAPRASZAMY NA ZAKUPY Ciepłe obiady, tradycyjna Polska kuchnia, desery, kawa, imprezy okolicznościowe, catering. 5 Bayward Market Square - 613-237-0151 300 Richmond Road - 613-695-7600 | |
| Polka Delicatessen 1574 Walkley Rd. 613-260-2546 Polecamy: wędliny, ciasta, gotąbki, flaki, bigos, itp wt. - 10:30 - 18:00 środa - 9:30 - 18:00 czwartek - 9:30 - 19:00 piątek - 9:00 - 20:00 sobota - 8:30 - 16:00 | | CONTINENTAL DELI Byward Market, 57-C York St. 613-241-7025 Polecamy świeże wędliny własnej produkcji oraz wyroby garmażeryjne. Otwarte 7 dni w tygodniu. ADAM'S SAUSAGES & MEAT PRODUCTS 1437 Michael St. 613-749-3336 Otwarte codziennie oprócz niedzieli i poniedziałku. | | HEATING, AIR CONDITIONING REFRIGERATION Service - Installation Furnaces - A/C Boilers - Pool Heaters B&B MECHANICAL INC. Bogdan Adam Bronicki 613-853-0532 | | ACTIVA PHYSIOTHERAPY CLINIC 202-200 Rideau Terrace tel. 613-744-4188 Barbara Stefanska R.P.T. M.P.H.Ed. Terapia powypadkowa, pooperacyjna, urazy sportowe, bóle kręgosłupa, bóle stawowe Terapia manualna, ultradźwięki, Shock wave, laser, akupunktura, masaż R.M.T. Indywidualny program ćwiczeń (video) | |
| DOMY POGRZEBOWE - KELLY Kelly Funeral Homes by Arbor Memorial 585 Somerset St. W. 613-235-6712 1255 Walkley Rd. 613-731-1255 2370 St. Joseph Blvd. 613-837-2370 | | 2313 Carling Ave. 613-828-2313 3000 Woodroffe Ave. 613-823-4747 580 Eagleson Rd. 613-591-6580 | | Maria Dycha Courtier Immobilier 819-209-2289 mariadycha@royallepage.ca ROYAL LEPAGE Valée de l'OUTAOUAIS Agence Immobilière | | WHELAN FUNERAL HOME Sean P. Copeland Funeral Director 515 Cooper Street Family Owned and Operated in the Heart of Ottawa since 1925 613-233-1488 www.whelanfuneralhome.ca information@whelanfuneralhome.ca | |
| AANA HEATING & COOLING Projektowanie, sprzedaż i instalacja systemów ogrzewania, chłodzenia, wentylacji i kominków Andrzej Kozłowski C: (613) 292 1627 andrzej.kozlowski@rogers.com | | TŁUMACZENIA PRZYSIĘGŁE Francuski-angielski-rosyjski hiszpański-niemiecki; Pomoc w wypełnianiu formularzy (sponsorowanie, emerytura, etc.) Eva Wasilewska 266-2771 / 820-5943 Tłumaczka przy Citizenship & Immigration, Refugee Board | | PASIEKA WISEŁKA miód z terenów Marlborough Conserving Forest (Lanark County) WIKTOR 613.692.8210 | | GLOBE CONSTRUCTION DRZWI GARAŻOWE *Instalacja *Naprawa *Sprzedaż Leszek Lazur Tel.: 841-5803 (h) Cell: 862-5803 | |
| BOGDAN AUTO SERVICE NAPRAWY SAMOCHODÓW Przeglądy, Diagnostyka BOGDAN I PAWEŁ BOBER 1807 St. Joseph Blvd. unit 303 613-841-2039 | | BEECHWOOD Family Services & Polish Cemetery Liaison Tania Turpin Direct Line (613) 696-0111 tturpin@beechwoodottawa.ca | | BAŁTYK DELIKATESY 935 Carling Ave 613-761-7450 Wysyłamy paczki do Polski Polecamy szeroki wybór wędlin & wyrobów delikatowych Poniedziałek zamknięte Wtorek - czwartek 10:00 - 18:00 Piątek 9:30 - 19:00 Sobota 9:00 - 16:00 Niedziela 9:00 - 14:00 | | Dr. JOANNA M. JABŁOŃSKA F.R.C.P.[C] LEKARZ PEDIATRA 37 Thorncliff Place Nepean, ON K2H 6L5 613-596-1993 | |
| KELLY SANTINI LLP/SRL lawyers avocats Doradztwo i usługi prawne - Spory sądowe - Prawo lokatorskie - Prawo spadkowe - Prawo nieruchomości - Prawo pracy - i dużo więcej! Emilia Nowakowska, ADWOKAT enowakowska@kellysantini.com 613-238-6321 Dowiedz się! Jeśli sama nie doradzę, odpowiednio skieruję! | | Kasia GRODZKI SALES REPRESENTATIVE ACCREDITED BUYER'S REPRESENTATIVE® SELLER REPRESENTATIVE SPECIALIST Kupno · Sprzedaż · Wynajem 613.218.7158 Kasia@PilonGroup.com | | Paul Czarny REAL ESTATE BROKER (B.Comm) (613) 262-1286 (cell) PAUL@NEWOTTAWAHOMES.CA | | | |
| Usługi Maklerskie basia.ca Basia Nowakowska Dowiedz się o cenach sprzedaży nieruchomości w Twojej najbliższej okolicy Telefon: 613-316-6464 | | Khrystyna Levus Branch Manager 613-288-0206 476 Holland Ave, Ottawa • Mortgages • GICs/TFSA/RRSP/RRIF • Loans • Personal & Business Accounts | | PINECREST AND COLE FUNERAL SERVICES COLE FAMILY OWNED SINCE 1924 2500 Baseline Rd, Ottawa 613-831-7122 www.funeralservices.com | | Magdalena Godula Ph.D., RP PSYCHOTERAPEUTA 613-241-9179 www.glebepsychotherapy.com ponad 20 lat doświadczenia sesje w językach angielskim i polskim | |